

Plan studiów na studiach stacjonarnych II stopnia – kierunek: filologia germańska (od roku akademickiego 2019/20)

O – przedmiot obligatoryjny

F – przedmiot fakultatywny

G/F – grupa przedmiotów ograniczonego wyboru: student wybiera jedną z trzech specjalizacji magisterskich oraz jeden blok zajęć (druga specjalizacja); w ramach wybranych specjalizacji realizuje wszystkie przypisane do nich przedmioty

I ROK STUDIÓW:

I semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/G/F	Forma Zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Szkolenie BHK	e-learning	O	zaliczenie		0
2	Praktyczna nauka języka niemieckiego 1	ćwiczenia	O	zaliczenie	90	6
3	Współczesny język obcy*	lektorat	O	zaliczenie	30	2
4	Seminarium magisterskie	seminarium	G/F	zaliczenie	30	2
5	Wybrane zagadnienia z historii kultury i języka krajów niemieckojęzycznych	wykład	O	zaliczenie na ocenę	30	2
6	Wybrane zagadnienia z językoznawstwa germanistycznego	wykład	O	zaliczenie na ocenę	30	2
7	Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa germanistycznego	wykład	O	zaliczenie na ocenę	30	2
Specjalizacja do wyboru 1: Literaturoznawstwo						
8	Współczesna literatura niemiecka (wybrane zagadnienia) 1	konwersatorium	G/F	zaliczenie	30	4
9	Opcja z wiedzy o literaturze	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
Specjalizacja do wyboru 2: Wiedza o kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego						
8	Współczesna kultura krajów niemieckojęzycznych 1	konwersatorium	G/F	zaliczenie	30	4
9	Opcja z wiedzy o kulturze	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
Specjalizacja do wyboru 3: Lingwistyka stosowana						
8	Lingwistyka tekstu 1	konwersatorium	G/F	zaliczenie	30	4
9	Opcja z wiedzy o języku	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4

*

WSPÓŁCZESNY JĘZYK OBCY (inny niż niemiecki) kończy się po dwóch latach nauki zdaniem egzaminu.

BLOK ZAJĘĆ DO WYBORU PRZEZ STUDENTA (konieczność zrealizowania podczas roku min. 16 pkt ECTS, wolno wybrać tylko jedną specjalizację, ew. niedobór punktów realizuje się w ramach przedmiotów opcjonalnych)						
10	Przedmioty opcjonalne	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	60	8
10	Specjalizacja językowa	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	90	4
10	Specjalizacja translatoryka	opis poniżej	G/F	opis poniżej	120	8
10	Kształcenie nauczycielskie	osobny program	G/F	opis poniżej	130	12

Łączna liczba godzin min. 360, łączna liczba punktów ECTS: 32

II semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/G/F	forma zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Praktyczna nauka języka niemieckiego 2	ćwiczenia	O	egzamin	90	6
2	Seminarium magisterskie	seminarium	G/F	zaliczenie	30	4
3	Współczesny język obcy	lektorat	O	zaliczenie	30	2
Specjalizacja do wyboru 1: Literaturoznawstwo						
4	Współczesna literatura niemiecka (wybrane zagadnienia) 2	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
5	Teoria literatury	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
Specjalizacja do wyboru 2: Wiedza o kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego						
4	Współczesna kultura krajów niemieckojęzycznych 2	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
5	Komunikacja interkulturowa	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
Specjalizacja do wyboru 3: Lingwistyka stosowana						
4	Lingwistyka tekstu 2	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
5	Metodologia badań językoznawczych	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
BLOK ZAJĘĆ DO WYBORU PRZEZ STUDENTA (konieczność zrealizowania podczas roku min. 16 pkt ECTS, wolno wybrać tylko jedną specjalizację, ew. niedobór punktów realizuje się w ramach przedmiotów opcjonalnych)						
6	Przedmioty opcjonalne	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	60	8
6	Specjalizacja językowa	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	90	4
6	Specjalizacja translatoryka	opis poniżej	G/F	opis poniżej	120	8
6	Kształcenie nauczycielskie	osobny program	G/F	osobny program	150	9

Łączna liczba godzin – 270, łączna liczba punktów ECTS: 28

II ROK STUDIÓW:						
III semestr:						
Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	OG/F	forma zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Praktyczna nauka języka niemieckiego 3	ćwiczenia	O	zaliczenie	60	4
2	Seminarium magisterskie	seminarium	G/F	zaliczenie	30	8
3	Współczesny język obcy	lektorat	O	zaliczenie	30	2
Specjalizacja do wyboru 1: Literaturoznawstwo						
4	Współczesna literatura austriacka i szwajcarska (wybrane zagadnienia) 1	konwersatorium	G/F	zaliczenie	30	4
5	Opcja z wiedzy o literaturze 1	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
6	Opcja z wiedzy o literaturze 2	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
Specjalizacja do wyboru 2: Wiedza o kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego						
4	Najważniejsze aspekty rozwoju języka niemieckiego 1	konwersatorium	G/F	zaliczenie	30	4
5	Opcja z wiedzy o kulturze 1	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
6	Opcja z wiedzy o kulturze 2	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
Specjalizacja do wyboru 3: Lingwistyka stosowana						
4	Wybrane zagadnienia z językoznawstwa stosowanego 1	konwersatorium	G/F	zaliczenie	30	4
5	Opcja z wiedzy o języku 1	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
6	Opcja z wiedzy o języku 2	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
BLOK ZAJĘĆ DO WYBORU PRZEZ STUDENTA (konieczność zrealizowania podczas roku min. 8 pkt ECTS, wolno wybrać tylko jedną specjalizację, ew. niedobór punktów realizuje się w ramach przedmiotów opcjonalnych)						
7	Przedmioty opcjonalne	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
7	Specjalizacja językowa	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	90	4
7	Specjalizacja translatoryka	opis poniżej	G/F	opis poniżej	60	4
7	Kształcenie nauczycielskie	osobny program	G/F	osobny program	120	5
Łączna liczba godzin: 240, łączna liczba punktów ECTS: 30						

IV semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/G/F	Forma Zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Ochrona własności intelektualnej	wykład	O	zaliczenie	6	1
2	Praktyczna nauka języka niemieckiego 4	ćwiczenia	O	egzamin	60	4
3	Seminarium magisterskie	seminarium	G/F	zaliczenie	30	15

4	Współczesny język obcy	lektorat	O	egzamin	30	2
Specjalizacja do wyboru 1: Literaturoznawstwo						
5	Współczesna literatura austriacka i szwajcarska (wybrane zagadnienia) 2	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
Specjalizacja do wyboru 2: Wiedza o kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego						
5	Najważniejsze aspekty rozwoju języka niemieckiego 2	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
Specjalizacja do wyboru 3: Lingwistyka stosowana						
5	Wybrane zagadnienia z językoznawstwa stosowanego 2	konwersatorium	G/F	egzamin	30	4
BLOK ZAJĘĆ DO WYBORU PRZEZ STUDENTA (konieczność zrealizowania podczas roku min. 8 pkt ECTS, wolno wybrać tylko jedną specjalizację, ew. niedobór punktów realizuje się w ramach przedmiotów opcjonalnych)						
6	Przedmioty opcjonalne	ćwiczenia	G/F	zaliczenie na ocenę	30	4
6	Specjalizacja językowa	ćwiczenia	G/F	egzamin	90	4
6	Specjalizacja translatoryka	opis poniżej	G/F	opis poniżej	60	4

Łączna liczba godzin: 186, łączna liczba punktów ECTS: 30

PIERWSZA SPECJALIZACJA DO WYBORU:

Każdy student zapisując się na seminarium magisterskie wybiera tym samym swoją pierwszą specjalizację, która jest wyznaczona tematyką seminarium, oraz pozostałe przedmioty przypisane do seminarium.

PRZEDMIOTY DO WYBORU:

Student powinien na 1 roku zrealizować minimum 16 punktów ECTS w ramach przedmiotów do wyboru, na drugim roku minimum 8 punktów ECTS.

Wybór drugiej specjalizacji w ramach bloku przedmiotów do wyboru jest wiążący na dwa lata. Student może wybrać przedmioty z grup:

- kształcenie nauczycielskie (zob. osobny program) ,
- specjalizacja językowa (wyłącznie w zakresie jednego języka),
- specjalizacja translatoryka lub przedmioty opcjonalne.

Po pierwszym roku studiów student zdaje egzamin z PNJN na poziomie C1+, po drugim roku na poziomie C2. Na studiach stacjonarnych studenci wybierają współczesny język obcy spośród języków proponowanych na wydziale. **Studia kończą się egzaminem magisterskim.**

Plan studiów na studiach stacjonarnych II stopnia – kierunek filologia germańska (studia stacjonarne), **druga specjalizacja do wyboru: translatoryka**
 Dla studentów studiów 2 stopnia filologii germańskiej druga specjalizacja translatoryka jest specjalizacją fakultatywną. Jeżeli student wybierze tę specjalizację, to wszystkie przedmioty w jej ramach są przedmiotami obowiązkowymi.

I ROK STUDIÓW:

I semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/G/F	Forma zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Analiza tłumaczenia	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2
2	Stylistyka	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2
3	Tłumaczenie tekstów nieliterackich I	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2
4	Teoria tłumaczenia	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2

Łączna liczba godzin: 120, łączna liczba punktów ECTS: 8

II semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/G/F	Forma zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Tłumaczenie tekstów nieliterackich II	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2
2	Warsztat tłumacza I	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2
3	Tłumaczenie tekstów prawniczych i urzędowych	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2
4	Warsztat tłumacza II	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2

Łączna liczba godzin: 120, łączna liczba punktów ECTS: 8

II ROK STUDIÓW:

III semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/G/F	Forma zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Tłumaczenie tekstów literackich I	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2
2	Tłumaczenie ustne I	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2

Łączna liczba godzin: 60, łączna liczba punktów ECTS: 4

II ROK STUDIÓW:**IV semestr:**

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/G/F	Forma zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Tłumaczenie tekstów literackich II	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2
2	Tłumaczenie ustne II	ćwiczenia	F	zaliczenie na ocenę	30	2

Łączna liczba godzin:60, łączna liczba punktów ECTS: 4